

# MEDION®

## Bedienungsanleitung



### Lautsprecher mit Bluetooth-Funktion

MEDION® LIFE® E61037 (MD 43503)

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter .....	6
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	8
<b>2.</b>	<b>Konformitätsinformation ..</b>	<b>10</b>
<b>3.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>11</b>
<b>4.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>11</b>
4.1.	Nicht zugelassener Personenkreis .....	11
4.2.	Betriebssicherheit....	14
4.3.	Stromversorgung.....	15
4.4.	Aufstellungsort .....	15
4.5.	Niemals selbst reparieren .....	19
<b>5.</b>	<b>Geräteübersicht.....</b>	<b>20</b>
<b>6.</b>	<b>Inbetriebnahme.....</b>	<b>21</b>
<b>7.</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>22</b>

---

7.1.	Lautsprecher einschalten.....	22
7.2.	Audiogerät anschießen.....	23
7.3.	Geräte über AUX IN anschließen.....	23
7.4.	Gerät über Blue- tooth verbinden .....	24
7.5.	Bedientasten am Lautsprecher.....	32
7.6.	Lautsprecher ausschalten .....	34
<b>8.</b>	<b>Wartung .....</b>	<b>35</b>
<b>9.</b>	<b>Reinigung.....</b>	<b>36</b>
<b>10.</b>	<b>Entsorgung .....</b>	<b>37</b>
<b>11.</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>38</b>
<b>12.</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>40</b>

---

# 1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise.

So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

---

## 1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter



### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



## **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



## **HINWEIS!**

Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden!

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



## **HINWEIS!**

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- 
- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

## 1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist geeignet:

- als Ausgabegerät für Audiosignale

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

---

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

---

## **2. Konformitätsinfor- mation**

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- Direktive 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity)

---

### **3. Lieferumfang**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Sie haben erhalten:

- Bluetooth Multimedia Lautsprecher
- USB-Kabel
- Audio-Kabel 3,5mm Klinke
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen

### **4. Sicherheitshinweise**

#### **4.1. Nicht zugelassener Personenkreis**

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und

---

darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und

---

älter und werden beaufsichtigt.

- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.



## **GEFAHR!**

### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

---

## 4.2. **Betriebsicherheit**

- ▶ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte bedienen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- ▶ Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken oder wenn Rauch

---

sichtbar wird, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und schalten Sie es aus.

### **4.3. Stromversorgung**

- Ihr Lautsprecher ist mit einem wiederaufladbaren integrierten Lithium-Polymer-Hochleistungsakku ausgestattet, den Sie mit dem mitgelieferte USB-Kabel über den USB-Anschluss eines PCs aufladen können.

### **4.4. Aufstellungsort**

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben,

---

der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.

- ▶ Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die Nähe des Lautsprechers. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- 
- ▶ Schützen Sie den Lautsprecher und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.
  - ▶ Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
  - ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
  - ▶ Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibra-

---

tionsfreien Unterlage, um Stürze der Lautsprecher zu vermeiden.

- ▶ Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- ▶ Alle Multimediageräte, die an das Gerät angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

---

## 4.5. Niemals selbst reparieren



### **WARNUNG!**

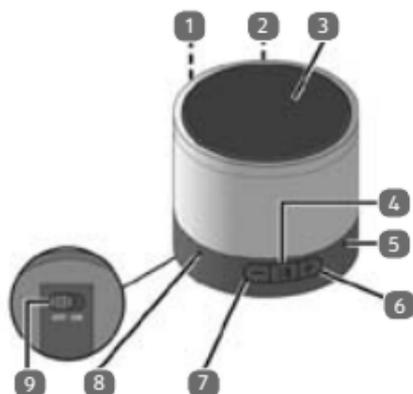
#### **Stromschlaggefahr!**

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Lautsprechers, um Gefährdungen zu vermeiden! Es sind keine zu wartenden Teile enthalten.

- ▶ Wenden Sie sich im Stö-  
rungsfall an das Medion Ser-  
vice Center oder eine andere  
geeignete Fachwerkstatt.

---

## 5. Geräteübersicht



- 1 micro USB-Anschluss zum Aufladen des internen Akkus
- 2 AUX IN Eingang (3.5 mm Klinke)
- 3 Lautsprecher
- 4 Wiedergabe, Wiedergabe anhalten, Freisprechen
- 5 LED
- 6 Lautstärke erhöhen, nächster Titel

- 
- 7 Lautstärke vermindern,  
vorheriger Titel
  - 8 Mikrofon
  - 9 OFF/ON:  
Gerät aus-/einschalten

## 6. Inbetriebnahme



### **HINWEIS!**

Der Lautsprecher wird über den integrierten 3,7 V Lithium-Polymer Akku (750 mAh) betrieben.

Vor dem Gebrauch muss dieser Akku vollständig aufgeladen werden. Die normale Ladezeit des Akkus beträgt ca. 2-3 Stunden.

---

Wenn der Ladestand des Akkus zu gering ist ertönt ein Signalton und der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladestands-LED rot. Sobald der Akku voll aufgeladen ist, erlischt die rote LED.

## 7. Bedienung

### 7.1. Lautsprecher einschalten

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den **ON/OFF** Schalter auf der Unterseite des Gerätes auf die Position **ON** stellen.
- ▶ Das Gerät ist in Betriebsbereitschaft.

---

## **7.2. Audiogerät anschließen**

- ▶ Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Gerätes, an das Sie den Lautsprecher anschließen möchten.

Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Audio-Geräte an diesem Gerät anschließen, z.B. einen MP3- und CD-Player, ein Smartphone oder einen Tablet-PC.

## **7.3. Geräte über AUX IN anschließen**

- ▶ Verbinden Sie den Kopfhörer- bzw. Line-Out-Anschluss Ihres Ausgabegerätes ( z. B. MP3-Player oder Notebook) mit Hilfe des mitgelieferten 3,5mm Audiokabels, mit dem AUX IN Eingang des Lautsprechers.

---

Die LED leuchtet grün, sobald ein externes Gerät über den AUX IN Eingang angeschlossen wurde.



### **HINWEIS!**

Wenn Sie ein Gerät über AUX IN mit diesem Lautsprecher verbinden, werden alle bestehenden Bluetooth-Verbindungen getrennt. Bitte beachten Sie, dass Sie die Lautstärke an beiden Geräten regeln können.

## **7.4. Gerät über Bluetooth verbinden**

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audio-Ausgabegeräts. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.



## HINWEIS

Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt werden. Eine gleichzeitige Verbindung mit einem Telefon und einer Audio-Ausgabequelle ist nicht möglich.

### 7.4.1. Bluetoothfähiges Ausgabegerät

Um ein Bluetooth-fähiges Audio-Ausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den **ON/OFF** Schalter auf der Unterseite des Gerätes auf die Position **ON** stellen.

Das Gerät befindet sich im Suchmodus. Während der Suche blinkt die Bluetooth-Indikations-LED schnell blau.



## HINWEIS

Das Gerät versucht sich automatisch mit dem zuletzt via Bluetooth verbundenem Audio-Ausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, sendet der Bluetooth Lautsprecher seine Geräteidentifikation via Bluetooth und die LED leuchtet schnell blau/rot.

- ▶ Schalten Sie an Ihrem Audio-Ausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Suchmodus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.



## HINWEIS

Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audio-Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

---

Der Gerätenamen Medion MD 43503 des Lautsprechers wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- ▶ Falls eine Passworteingabe erforderlich ist, geben Sie 0000 ein.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn die LED Anzeige langsam blau blinkt und ein Signalton ertönt. Die LED blinkt langsam blau während ein Titel abgespielt wird.

---

## 7.4.2. Mobiltelefon

Um ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den **ON/OFF** Schalter auf der Unterseite des Gerätes auf die Position **ON** stellen.

Das Gerät befindet sich im Such-Modus. Während der Suche blinkt die Bluetooth-Indikations-LED schnell blau.



### HINWEIS

Das Gerät versucht sich automatisch mit dem zuletzt via Bluetooth verbundenem Audio-Ausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, beendet der Bluetooth Lautsprecher seine Geräteidentifikation via Bluetooth und die LED leuchtet schnell blau/rot.

- 
- ▶ Schalten Sie an Ihrem Mobiltelefon die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.



## HINWEIS

Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audio-Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen Medion MD 43503 des Lautsprechers wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- ▶ Falls eine Passworteingabe erforderlich ist, geben Sie 0000 ein.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn die LED Anzeige langsam blau blinkt und ein Signalton ertönt.

---

Wenn Sie über Ihr Mobiltelefon Musik abspielen (d. h. Ihr Mobiltelefon als Audio-Ausgabegerät benutzen), wird bei einem eingehenden Anruf die Musik-Wiedergabe gestoppt.



## **HINWEIS**

Die Lautstärke-Einstellung für die Musik-Wiedergabe erfolgt unabhängig voneinander über Ihr Mobiltelefon.

---

### 7.4.3. Indikator-LED

Folgende Anzeigen der LED sind möglich:

<b>Indikator-LED</b>	<b>Bedeutung</b>
Blinkt schnell blau/rot	Das Gerät befindet sich im Such-Modus.
Blinkt langsam blau	Geräteabstimmung ist abgeschlossen.
Leuchtet grün	AUX Verbindung aktiv
Blinkt schnell blau	Lautsprecher ist mit einem Bluetooth-Gerät verbunden, welches sich außer Reichweite befindet.

---

<b>Indikator-LED</b>	<b>Bedeutung</b>
Leuchtet rot	Gerät wird geladen

## **7.5. Bedientasten am Lautsprecher**

### **7.5.1. Lautstärke einstellen**

Halten Sie die Taste **+** oder **-** am Lautsprecher gedrückt und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein:

- **+** Lautstärke erhöhen
- **-** Lautstärke verringern

### **7.5.2. Vorheriger Titel**

- ▶ Drücken Sie die Taste **-** kurz, um den aktuellen Titel von Anfang an zu spielen oder drücken Sie die Taste **-** 2 mal hintereinander, um zum vorherigen Titel zu springen.

---

### 7.5.3. Nächster Titel

- ▶ Drücken Sie die Taste **+** kurz, um zum nächsten Titel zu springen.

### 7.5.4. Wiedergabe, Wiedergabe anhalten, Freisprechen

- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um die Wiedergabe eines Titels zu starten beziehungsweise unterbrechen.

Wenn der Lautsprecher über Bluetooth mit einem Mobiltelefon verbunden ist haben Sie die Möglichkeit, eingehende Telefonanrufe entgegenzunehmen und den Lautsprecher als Freisprech-Anlage zu nutzen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um einen eingehenden Anruf entgegen zu nehmen. Die Musik-Wiedergabe wird gestoppt.
- ▶ Durch erneutes Drücken der Taste **▶ II** wird das Gespräch wieder getrennt.

- 
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste
    - ▶ **II** für ca. 3 Sekunden, um eine bestehende Bluetooth-Verbindung zu unterbrechen.

Das Gerät startet einen neuen Suchlauf, sobald Sie einen Signalton hören und die Indikator-LED blau blinkt.

## 7.6. Lautsprecher ausschalten

- ▶ Schieben Sie den **ON/OFF** Schalter auf der Unterseite des Lautsprechers auf die Position **OFF**, um das Gerät auszuschalten.

---

## 8. Wartung



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Bei unsachgemäßer Reparatur besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren!
- ▶ Wenden Sie sich im Störfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

---

Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst wenn ...

- Flüssigkeit ins Innere des Lautsprechers gedrungen ist.
- der Lautsprecher nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- das Gerät gestürzt oder das Gehäuse beschädigt ist.

## **9. Reinigung**

- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

Möbel sind oft mit diversen Lacken oder Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe enthalten Bestandteile, die das Material der Füße des Lautsprechers angreifen und aufweichen können. Legen Sie deshalb gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage darunter.

---

## 10. Entsorgung



### Verpackung

Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.



### Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Polymer-Hochleistungsakku ausgestattet. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte

---

deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

## 11. Technische Daten

Lautsprechertyp	Multimedia, aktiv
Lautsprecherleistung	1x 2.8 Watt RMS
Anschlüsse	3,5 mm AUX Eingang,
USB	5V  500 mA
Gewicht	200g
Abmessungen (ØxH)	ca. 60 x 50 mm

---

## Akku

Hersteller	Shenzhen Chime Technology Co., Ltd.
Modell	753035
Typ	Li-Po, 3,7V 750 mAh 2,78 Wh
Akku-Ladezeit	ca. 2-3 Stunden
Akku-Laufzeit	bis zu 15 Stunden
(abhängig von der Art der Nutzung)	
Temperaturen in Betrieb	
Lagertemperatur	-4 °C ~ +45°C
Betriebstemperatur	0 °C ~ +40°C

---

Bluetooth	V4.1
Reichweite	bis zu 10m im Freien
Frequenz	2402 MHz - 2480 MHz
Max. Sende- leistung	4 dBm

---

## 12. Impressum

Copyright © 2017

Stand: 02.06.2017

Alle Rechte vorbehalten.



Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

---

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

# MEDION®

MEDION AG  
45092 Essen  
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 633

Fax: 01805 - 665 566

(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min.)

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:  
[www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact)

[www.medion.de](http://www.medion.de)

06/29/17